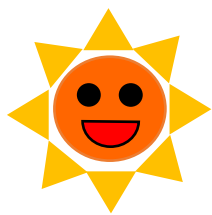


非華語學生升中後學習中文的挑戰

新學年對中一新生來說，除了要離開就讀多年的小學和告別熟悉的老師及同學，亦需準備迎接中學新的學習環境，而非華語學生除了適應以上的轉變外，他們在學習中文方面將面對不同的挑戰。



為甚麼非華語學生要學好中文？

- ✧ 香港是一個多元文化的城市，非華語學生學好中文，能讓他們融入社會，發揮潛能，將來在不同行業各展所長，貢獻香港。

升中後，在學習中文上將有甚麼轉變？

- ✧ 中學較重視培養學生獨立學習語文的能力和習慣，例如自己查找資料、做筆記和預習。
- ✧ 升中後接觸的文言篇章會較多，閱讀材料的種類亦會更多元化。
- ✧ 中學階段的評估方式更趨多元化，例如訪問、專題研習、學習歷程檔案，同學亦有更多機會參與自評和互評。

非華語學生應善用暑假持續學習中文，為新學年的中文學習做好準備。非華語學生可積極參與由獲派中學所舉辦的校本暑期銜接課程，並參考和善用以下資訊，積極裝備自己。

(a) 培養語文自學能力，學會學習：

- ✧ 學會尋找閱讀資源，適當運用閱讀策略，培養閱讀興趣和習慣；
- ✧ 積極參與校內和校外各類型的語文活動，如讀書會、話劇、辯論和文化考察團等，拓寬知識面；
- ✧ 參加不同類型的語文比賽，如教育局舉辦的「非華語學生中文才藝比賽」，提高學習中文的興趣和信心；及
- ✧ 多誦讀篇章（包括短淺的古詩文），感受作品的情意。

(b) 善用不同資源自學：

- ✧ 教育局的「非華語學生網上中文自學資源」提供多元化的電子學習材料，包括識字冊、有聲故事書、中華經典系列（如經典名句、成語、詩歌和對聯）、小圖書和學習粵語讀音等內容；及
- ✧ 其他學習資源，包括學校提供的資源、教育局教育多媒體的資源、香港公共圖書館的圖書和電子資源等。

(c) 不斷努力，達成理想：

- ✧ 教育局課程發展處製作了不同短片，包括「支援非華語學生學習中文系列」和「夢飛翔—非華語生 有夢成真」短片，鼓勵非華語學生學好中文。



「非華語學生中文才藝比賽」



「非華語學生網上中文自學資源」



「支援非華語學生學習中文系列」及「夢飛翔—非華語生有夢成真」（影片）

非華語學生家長可如何獲得支援子女學習中文和子女多元出路的資訊？

- ✧ 教育局已提供一系列為非華語學生家長而設的家長教育活動，協助他們支援子女學習、鼓勵子女學好中文，以及更全面理解子女的多元出路。



為非華語學生家長而設的家長教育活動

Challenges of Learning Chinese for Non-Chinese Speaking Students Progressing to Secondary Schools

To Secondary 1 entrants, a new school year signifies more than just bidding farewell to their primary schools and familiar faces after years of study, it also entails embracing a new learning environment in secondary schools. As for non-Chinese speaking (NCS) students, they face different challenges when it comes to learning Chinese.



Why is it important for NCS students to master the Chinese language?

- ✧ Hong Kong is a multicultural city, and proficiency in Chinese helps NCS students integrate into the community, unleash their potential, and ultimately use their strengths in the workplace, thereby contributing to Hong Kong.

How does Chinese learning differ after progressing to secondary schools?

- ✧ Secondary schools place greater emphasis on fostering students' independence in language learning, including developing their skills and habits in information search, note-taking and lesson preparation.
- ✧ Students will have more exposure to classical Chinese prose and a wider variety of reading materials.
- ✧ Modes of assessment are more diverse, ranging from interviews and project-based learning to the use of learning portfolios. Students will also engage more in self-assessment and peer assessment.

To prepare for Chinese learning in the upcoming school year, NCS students should make good use of the summer holidays to learn Chinese. They are encouraged to actively participate in school-based summer bridging programmes organised by their allocated secondary schools and make reference to the information below to equip themselves.

- (a) Develop self-learning skills in language acquisition and achieve learning to learn:
 - ✧ Learn ways to find reading resources, adopt reading strategies suitably, and cultivate reading interests and habits;
 - ✧ Broaden knowledge by actively participating in a variety of language activities, such as reading clubs, dramas, debates and cultural study tours, both within and outside of school;
 - ✧ Take part in different types of language competitions, such as the “Chinese Talent Competition for NCS Students” organised by the Education Bureau (EDB), to foster interest and confidence in learning Chinese; and
 - ✧ Recite more Chinese texts (including short and simple classical Chinese poems and prose) to appreciate the range of emotions contained therein.
- (b) Make good use of different resources for self-learning:
 - ✧ EDB’s “Online Chinese Language Self-learning Resources for NCS Students” offers a diverse range of e-learning materials, including characters learning, audio storybooks, Chinese classics series (such as famous quotes, idioms, poetry and couplets), small books and learning Cantonese pronunciation; and
 - ✧ Other learning resources including resources provided by schools, resources of EDB Educational Multimedia, as well as books and electronic resources available at Hong Kong Public Libraries.
- (c) Strive to achieve goals:
 - ✧ The Curriculum Development Institute of EDB has produced different videos, such as “The Series of Supporting NCS Students in Learning Chinese” and “Spread the Wings of Your Dreams: NCS Students’ Dreams Come True”, to motivate NCS students to master the Chinese language.



“Chinese Talent Competition for NCS Students”



“Online Chinese Language Self-learning Resources for NCS Students”



“The Series of Supporting NCS Students in Learning Chinese” & “Spread the Wings of Your Dreams: NCS Students’ Dreams Come True” (Video)

How can parents of NCS students obtain information on supporting their children in learning Chinese and multiple pathways available to them?

- ✧ EDB has provided a series of parent education programmes for parents of NCS students to help them support their children’s learning, encourage their children to master the Chinese language, and have a more comprehensive understanding of the multiple pathways available to their children.



Parent education programmes for parents of NCS students